

[Texte]

Mr. G.N. Faulkner (Assistant Deputy Minister, Northern Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development): Mr. Chairman, the member is correct, there was a program announced of \$130 million over seven years. This was announced after the main estimates, of course, has been approved and therefore the first year estimates, 1984-85, were not in, and hence we have the supplementary estimates which in total across the participating departments came to \$16 million. Through DIAND, you see the figures there for the Northern Affairs Program and contributions to the two participating territorial governments which comes to a total of \$4.6 million. The total expenditures this year across the government and the territorial governments out of that program come to approximately \$16 million, and they will appear in other supplementary estimates in those participating departments.

The program is one that was geared to ensure that the various government departments were ready to deal with any applications as they came forward and that there would not be a slow-down. It was a program that in effect tops up on departmental ongoing programs to ensure that all the necessary planning and research is done, and therefore there was always seen to be a certain amount of flexibility that would require year-by-year assessment of those requirements and a year-by-year assessment of priorities in order to identify those research proposals which could not be done within the A base of programs. And so the fact that \$8 million, approximately, has been cut from the program in the next year does not necessarily mean there will be a major gap created, if I can put it that way.

The committee that co-ordinates this is reviewing the whole program with the participating departments and will bring forward recommendations to the Minister as to which proposals should come forward in 1985-86. We do not have that information at this time, but I think the reduction, as it is, in effect, a top-up program as judged on a year-to-year basis, will not necessarily create a significant problem.

Mr. Penner: To boil that down then, I would gather that what the assistant deputy is saying is that it is not likely in this current fiscal year that the Treasury Board allocation will be fully utilized. Is that correct?

Mr. Faulkner: The estimates that are shown here are already in progress. The contracts are being let, and, as with any program, there is always a possibility that not all funds will be expended; but it is my assessment, when I reviewed it about a couple of weeks ago, that about 80% of the funds identified here would in fact be expended in this current year.

Mr. Penner: Okay. So 80% of the Treasury Board allocation will be expended, and it was on that basis you were able to offer advice that \$8 million could be cut without any sacrifice. Am I interpreting you correctly?

Mr. Faulkner: I did not say that at all. The question, I think, you asked was what funds would be spent this year, and the latest estimate was about 80% of those that are to be voted under these supplementary estimates.

[Traduction]

M. G.N. Faulkner (sous-ministre adjoint, Programme des affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur le président, le député a raison, un programme a été annoncé avec un budget 130 millions sur sept ans. Il l'a été après l'adoption du budget principal et les dépenses de la première année, 1984-1985, n'ont donc pas pu y être inscrites et c'est pourquoi elles figurent ici dans ce budget supplémentaire. Les dépenses à ce titre de tous les ministères participants se montent à 16 millions de dollars. Vous voyez ici que la part qui revient au programme des affaires du Nord et aux deux gouvernements territoriaux se monte à 4.6 millions. Le total des dépenses au titre de ce programme à l'échelle de l'administration fédérale se monte à environ 16 millions de dollars et vous en trouverez les montants respectifs dans les budgets supplémentaires des ministères participants.

Le programme vise à faire en sorte que les divers ministères gouvernementaux soient prêts à donner suite sans retard à toute demande au fur et à mesure qu'elle se présente. Il complète les programmes existants et vise à permettre que tous les travaux de recherche et de planification nécessaires soient accomplis, si bien qu'il est difficile d'en prédire avec exactitude les montants qui seront nécessaires chaque année. Ils sont susceptibles de fluctuer selon les priorités et selon les besoins. Le fait que le programme ait été amputé de 8 millions l'année prochaine ne constituera pas nécessairement une grande gêne.

Le comité qui coordonne cela revoit l'ensemble du programme, de concert avec les ministères participants, et formulera des recommandations au ministre quant aux propositions qui seront acceptées en 1985-1986. Nous ne disposons pas encore de ces données mais je crois que la réduction, dans la mesure où il s'agit d'un programme complémentaire variable d'année en année, ne posera pas nécessairement de grands problèmes.

M. Penner: Pour résumer, si j'ai bien compris ce que dit le sous-ministre adjoint, l'affectation du Conseil du Trésor ne sera pas nécessairement utilisée à plein cette année. Est-ce exact?

M. Faulkner: Les montants qui sont indiqués ici sont déjà engagés. Les contrats sont signés mais, comme toujours, la possibilité subsiste que les fonds ne soient pas tous dépensés; je crois toutefois, ayant fait le point il y a quelques semaines, que près de 80 p. 100 des fonds engagés seront effectivement dépensés cette année.

M. Penner: Bien. 80 p. 100 de l'affectation du Conseil du Trésor sera donc dépensée et c'est ce qui vous permet de dire que la coupure de 8 millions n'affectera pas trop le programme. Vous ai-je bien compris?

M. Faulkner: Je n'ai pas dit cela du tout. Votre question, je crois, était de savoir quel montant serait dépensé cette année, et nos dernières prévisions indiquent que 80 p. 100 des fonds figurant dans ce budget supplémentaire seront dépensés.